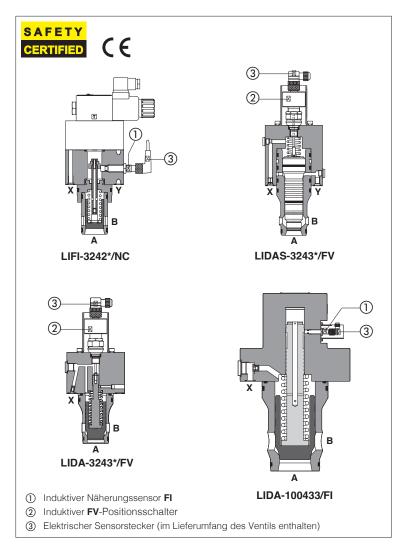


Sicherheits-Einbauventile mit Kegelsitzstellungsüberwachung

ISO-Standard, Ein-Aus, Kegelsitztyp, gemäß Maschinenrichtlinie 2006/42/EG - zertifiziert durch





Sicherheits-Einbauventile mit Kegelsitzstellungsüberwachung und CE-Kennzeichnung, zertifiziert durch den TÜV gemäß den Sicherheitsanforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

Sie werden verwendet, um die hydraulische Verbraucherleitung zu unterbrechen und so unerwünschte Bewegungen der Maschinenstellantriebe zu verhin-

Der berührungslose Sensor vom Typ FI (induktiver Näherungschalter) oder FV (induktiver Positionsschalter) überwacht die "geschlossene" Position des Kegelsitzes, sodass der "sichere" Zustand des Ventils von der Maschinensteuerung eindeutig überprüft werden kann.

Verfügbare Modelle:

LIFI: Zwischensicherheitselement und Einbauventil mit Sensortyp FI, geeignet für die Verbindung mit Funktionsabdeckungen vom Typ LIDA, LIDB, LIDEW und LIDBH, um verschiedene hydraulische Schemata umzusetzen.

LIDA: Integriertes Abdeckungsdesign und Einbauventil mit Sensortyp FV (Größe 16-50) oder FI (Nenngröße 63-100), typischerweise verwendet, um den Volumenstrom in einer Richtung zu unterbrechen.

LIDAH Ausführung mit Vorsteuerventil: zur Steuerung des Öffnens/Schließens des Kegelsitzes.

LIDAS: Aktiv vorgesteuertes Ventil mit Sensortyp FV. Der Ventilkegelsitz wird durch einen Steuerdruck über die Anschlüsse X und Y hydraulisch sowohl in die offene als auch in die geschlossene Position gesteuert.

LIDASH Ausführung mit Sensortyp FV (Größe 16-50) oder FI (Nenngröße 63-80) und Vorsteuerventil: zur Steuerung des Öffnens/Schließens des Kegelsitzes.

Zertifizierung

Das TÜV-Zertifikat kann unter www.atos.com, Online-Katalog, Abschnitt technische Informationen heruntergeladen werden.

Anschlussbild und Kavität:

ISO 7368 Nenngröße 16 bis 100

Max. Volumenstrom: **6300 l/min** bei $\Delta p = 5$ bar

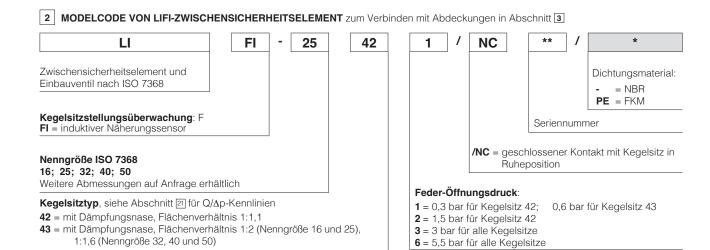
Max. Betriebsdruck: Bis zu 420 bar

1 SORTIMENT AN SICHERHEITS-EINBAUVENTILEN

Typenschlüssel	Nenngröße	Barahurihan n	Max. Volumenstrom	Max. Betriebsdruck	V	Sensortyp	
des Ventils	ISO 7368	Beschreibung	[l/min] bei ∆p 5 bar	[bar]	Vorsteuerventil	/FI	/FV
LIFI	16÷50	Zwischenelemente mit Einbauventil, zum Verbinden mit einer Funktionsabdeckung	1800	420	-	•	
LIDA /FV	16÷50	Finhau vantil integriertee Abdeekungedeeign	2200	420	-		•
LIDA /FI	63÷100	Einbauventil, integriertes Abdeckungsdesign	6300	420	-	•	
LIDAH /FV-E	16÷50	Einbauventil, integriertes Abdeckungsdesign	2200	350	DHE		•
LIDAH /FV-EP	16÷50	mit Vorsteuerventil	2200	420	DHEP		•
LIDAS /FV	16÷50	Einbauventil, aktiv vorgesteuert	1800	420	-		•
LIDASH /FV-E	16÷50		1800	350	DHE		•
LIDASH /FV-EP	16÷50	Einbauventil, aktiv vorgesteuert mit	1800	420	DHEP		•
LIDASH /FI-E	63, 80	Vorsteuerventil	3000	350	DKE	•	
LIDASH /FI-EP	63, 80		3000	420	DKEP	•	

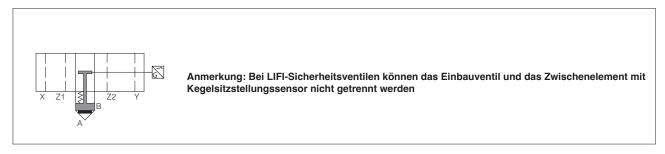
Anmerkungen: FI = induktiver Näherhungssensor, Typ NC (normal geschlossen)

FV = induktiver Positionsschalter, der sowohl NO- als auch NC-Kontakte zur Verdrahtung am elektrischen Stecker bietet Siehe Abschnitt 18 und 19 für Sensoreigenschaften



2.1 Hydraulische Symbole für LIFI

F = vorbereitet für die Verbindung mit LIFI-Abdeckung



MODELLCODE VON FUNKTIONSABDECKUNGEN zum Verbinden mit LIFI-Sicherheitsventilen (siehe auch Datenblätter H030, H040) **DECKEL** Е X **24DC** Optionale unterschiedliche Einstellung der Abdeckungen nach ISO 7368 kalibrierten Stecker in den Vorsteuerkanälen Abdeckungstyp, siehe Abschnitt 3.1 für (siehe Datenblätter hydraulische Konfiguration: H030, H040) = direkt vorgesteuert R = mit Wechselventil zur Vorsteuerauswahl; Dichtungsmaterial: = mit Magnetventil zur Vorsteuerauswahl = NBR BH** = wie EW*, aber mit Wechselventil zur **PE** = FKM Vorsteuerauswahl; Seriennummer Nenngröße ISO 7368 Spannungscode nur für LIDEW* und LIDBH**: 1 = 16; 2 = 25; 3 = 32; 4 = 40; 5 = 50; siehe Abschnitt 16 Optionen: Nur für LIDEW * und LIDBH**: B = Einbauventil-Vorsteuerung über Anschluss B des Magnetventils (nur für LIDEW* und LIDBH**)

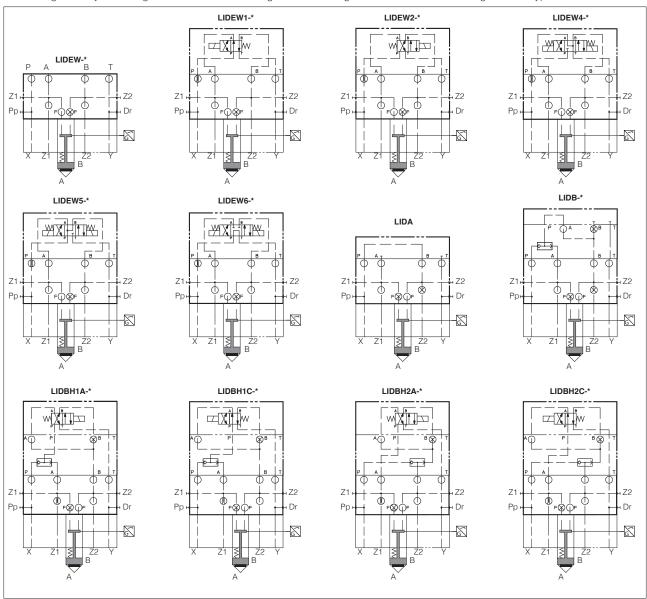
E = mit externem Anschluss X (1/4" GAS) und Propfen unterhalb von Anschluss X **X** = ohne Stecker, separat zu bestellen, siehe Abschnitt 17 Vorsteuerventiltyp nur für LIDBH** und LIDEW*: E = DHE Pmax 350 bar

Für die Ventiltypen LIDB, LIDEW (in der Konfiguration mit externer Vorsteuerleitung) kann Atos leckagefreie Kegelsitz-Vorsteuer-Wegeventile vom Typ DLEH-3* liefern. Lassen Sie sich von unserer technischen Abteilung beraten.

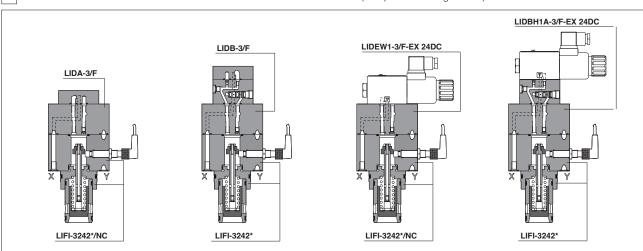
EP = DHEP Pmax 420 bar

3.1 HYDRAULISCHE SYMBOLE VON FUNKTIONSABDECKUNGEN

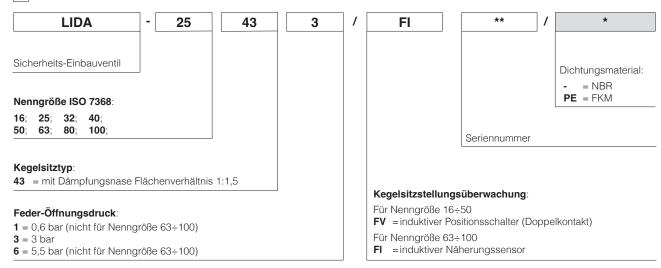
Die folgenden Symbole zeigen die Funktionsabdeckungen in Verbindung mit einem Zwischensicherungselement Typ LIFI



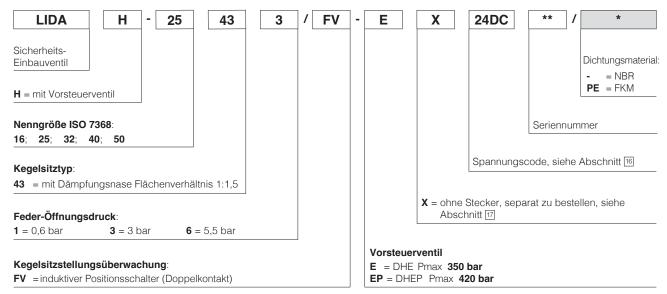
4 BEISPIELE VON LIFI IN VERBINDUNG MIT ANDEREN ABDECKUNGEN (Beispiele in Nenngröße 32)



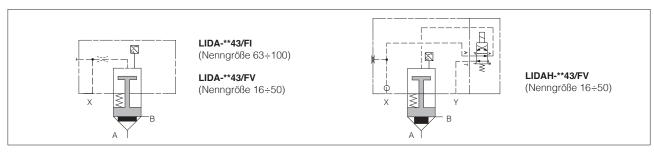


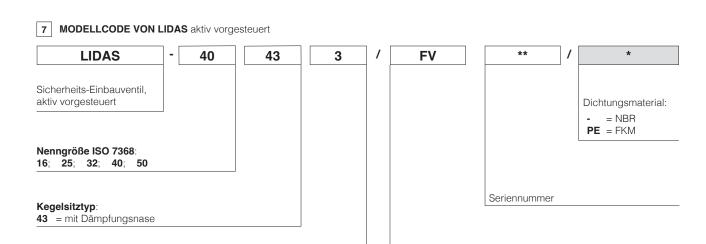






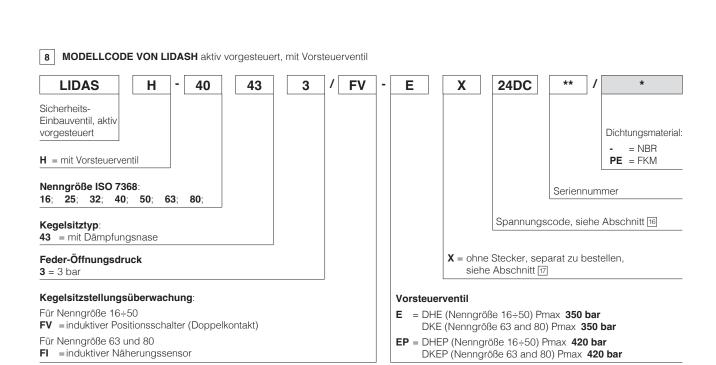
6.1 HYDRAULISCHE SYMBOLE VON LIDAH /FV (/FI) und LIDAH /FV





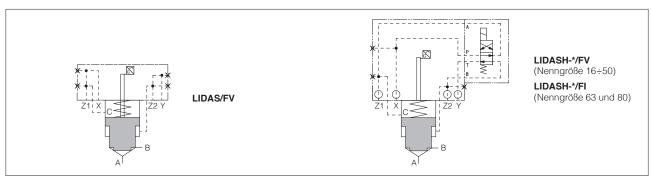
Kegelsitzstellungsüberwachung:

FV = induktiver Positionsschalter (Doppelkontakt)



8.1 HYDRAULISCHE SYMBOLE FÜR LIDAS

Feder-Öffnungsdruck



9 ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Einbaulage	Beliebige Position			
Rauheit der Anschlussfläche nach ISO 4401	Akzeptabler Rauwert: Ra ≤0,8, empfohlen Ra 0,4 – Ebenheitsverhältnis 0,01/100			
MTTFd-Werte nach EN ISO 13849	150 Jahre für LIFI, LIDA, LIDAS; 75 Jahre für LIDAH, LIDASH, für weitere Einzelheiten, siehe Datenblatt POC			
Umgebungstemperaturbereich	Standard = -20 °C ÷ +60 °C /PE Option = -20 °C ÷ +60 °C			
Lagerungstemperaturbereich	Standard = -20 °C ÷ +70 °C /PE Option = -20 °C ÷ +70 °C			
Oberflächenschutz	Verzinkung mit schwarzer Passivierung, galvanische Behandlung (Reglergehäuse)			
Korrosionsbeständigkeit	Salzsprühnebeltest (EN ISO 9227) > 200 h			
Vibrations-Resistenz	Siehe Datenblatt G004			
Konformität	CE gemäß EMV-Richtlinie 2014/30/EU (Störfestigkeit: EN 61000-6-2; Emission: EN 61000-6-3) RoHS-Richtlinie 2011/65/EU in der letzten Aktualisierung durch 2015/863/EU REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006			

10 VOLUMENSTROMRICHTUNG UND BETRIEBSDRUCK

Volumenstromrichtung	A→B or B→A			
	LIFI A, B, X, Z1, Z2 = 420 bar;			
	LIDA /FV (Nenngröße 16÷50), LIDA /FI (Nenngröße 63÷100) A, B, X = 420 bar;			
	LIDAH /FV-E A, B, X = 350 bar; Y = 210 bar (DC), 160 bar (AC)			
Betriebsdruck	LIDAH /FV-EP A, B, X = 420 bar; Y = 210 bar (DC), 160 bar (AC)			
	LIDAS /FV A, B, X, Y, Z1, Z2 = 420 bar;			
	LIDASH /FV-E A, B, X, Z1, Z2 = 350 bar; Y = 210 bar (DC), 160 bar (AC)			
	LIDASH /FV-EP A, B, X, Z1, Z2 = 420 bar; Y = 210 bar (DC), 160 bar (AC)			

11 HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN VON LIFI

Nenngröße		16	25	32	40	50
Kegelsitztyp 42	₹ AP					
Nennvolumenstrom bei Δp 5 bar (I/min)	В	140	300	550	1150	1800
Flächenverhältnis A:Ap				1:1,1		
Kegelsitztyp 43	AP AP					
Nennvolumenstrom bei Δp 5 bar (I/min)	А	120	280	440	860	1370
Flächenverhältnis A:Ap		1:	:2		1:1,6	

12 HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN VON LIDA, LIDAH

Nenngröße	16	25	32	40	50	63	80	100
Kegelsitztyp 43								
Nennvolumenstrom bei Δp 5 bar (I/min)	240	500	800	1400	2200	3300	4000	6300
Flächenverhältnis A:Ap		,	•	1:1	1,5			

13 HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN VON LIDAS, LIDASH

Nenngröße		16	25	32	40	50	63	80
Maximaler Volumenstrom bei Δp = 5 bar [l/min]	200	300	550	1100	1800	2400	3000
Kegelsitzeigenschaften		AAP Kegelsitzbereiche Dank des Flächenverh AAP/(AA+AB) ist das Sch Ventils immer mit einem S AB = Hauptvolumenstrom (Seite A) AB = Hauptvolumenstrom (Seite B) AAP = Vorsteuerbereich (geschlossen) ABP = Vorsteuerbereich (offen) B) entspricht.					Schließen des em Steuerdruck ährleistet, der	
Аа	[cm²]	1,43	3,46	5,30	8,04	13,85	30,19	35,68
Ав (% of Aa)		58,6	41,7	51,5	56,3	41,7	46,34	49,75
ABP (% of AA)		107,0	90,5	85,2	87,9	97,8	30,74	28,40
AAP (% of AA)		265,6	232,2	236,7	244,1	239,2	177,0	178,20
AA / (AA + AB) Kegelsitzverhältnis				0,6			0,	68
AAP / (AA + AB) Vorsteuerverhältnis				1,6			1,2	1,19

14 DICHTUNGEN UND HYDRAULISCHE FLÜSSIGKEIT – für andere, nicht in der unten aufgeführten Tabelle enthaltene Flüssigkeiten kontaktieren Sie unsere technische Abteilung

Dichtungen, empfohlener	NBR Dichtungen (Standard) = -20 °C ÷ +80 °C, mit HFC hydraulischen Flüssigkeiten = -20 °C ÷ +50 °C					
Flüssigkeitstemperaturbereich	FKM Dichtungen (/PE Option) = -20 °C ÷ +80 °C					
Empfohlene Viskosität	15÷100 mm²/s - max. zulässiger	Bereich 2,8 ÷ 500 mm²/s				
Max. Flüssigkeits-Verschmutzungsgrad	ISO4406 Klasse 20/18/15 NAS1638 Klasse 9, siehe auch Abschnitt Filter auf www.atos.com oder KTF-Katalog					
Hydraulikflüssigkeit	Geeigneter Dichtungstyp	Klassifizierung	Ref. Standard			
Mineralöle	NBR, FKM	HL, HLP, HLPD, HVLP, HVLPD	DIN 51524			
Schwer entflammbar ohne Wasser	FKM	HFDU, HFDR	ISO 12922			
Schwer entflammbar mit Wasser	NBR	HFC	150 12922			

15 SPULENEIGENSCHAFTEN

Isolationsklasse	Vorsteuerventil E, EP : H (180 °C) für DC Spulen F (155 °C) für AC Spulen Infolge der auftretenden Oberflächentemperatur der Magnetspulen müssen die europäischen Standards EN ISO 13732-1 und EN ISO 4413 in Betracht gezogen werden
Schutzgrad nach DIN EN 60529	IP 65 (mit ordnungsgemäss montiertem Stecker 666, 667 oder 669)
Relative Einschaltdauer	100 %
Versorgungsspannung und Frequenz	Siehe elektrische Eigenschaften 10
Versorgungsspannungs-Toleranz	± 10 %
Zertifizierung	cURus Nordamerikanische Norm

16 SPULENSPANNUNG

Externe Versorgung Nennspannung ± 10 %	Spannungscode (1)	-EX, -EPX (DHE, DHEP) Leistungsaufnahme (3)	-EPX (DKE, DKEP) Leistungsaufnahme (3)	-EX, -EPX (DHE, DHEP) Bezeichnung der Ersatzspule für Vorsteuerventil	-EX, -EPX (DKE, DKEP) Bezeichnung der Ersatzspule für Vorsteuerventil
12 DC	12 DC			COE-12DC	CAE-12DC
24 DC	24 DC	30W	36W -	COE-24DC	CAE-24DC
110 DC	110 DC	3000		COE-110DC	CAE-110DC
220 DC	220 DC			COE-220DC	CAE-220DC
110/50 AC (2)	110/50/00 80	58VA (4)	-	COE-110/50/60AC	-
110/50/60 AC	110/50/60 AC	-	100VA (4)	-	CAE-110/50/60AC
115/60 AC (2)	115/60 AC	80VA (4)	130VA (4)	COE-115/60AC	CAE-115/60AC
230/50 AC (2)	000/50/50 4.0	58VA (4)	-	COE-230/50/60AC	-
230/50/60 AC	230/50/60 AC	-	100VA (4)	-	CAE-230/50/60AC
230/60 AC	230/60 AC	80VA (4)	130VA (4)	COE-230/60AC	CAE-230/60AC

- (1) Weitere auf Anfrage erhältliche Versorgungsspannungen finden Sie im Datenblatt des jeweiligen Vorsteuerventils.
- (2) Die Spule kann auch mit einer Spannungsfrequenz von 60 Hz versorgt werden: in diesem Fall sind die Schaltleistungen um 10÷15 % reduziert und die Leistungsaufnahme beträgt 58 VA (DHE*), 90 VA (DKE*)
- (3) Durchschnittswerte basieren auf Tests, die bei hydraulischen Nennbedingungen und Umgebungs/Spulentemperatur von 20 °C durchgeführt wurden.
- (4) Beim Einschalten des Magnets treten Einschaltströme mit dem Dreifachen der Nennwerte auf.

17 ELEKTRISCHE SPULENSTECKER FÜR VORSTEUERVENTILE gemäß DIN EN 175201-804 (ex DIN 43651) (separat zu bestellen)

666, 667 (fü	666, 667 (für AC oder DC Stromversorgung)		669 (für AC Stromversorgung)		STECKERVERKABELUNG		
28,5 3=1 8 O 2 2 V ES	27	39,5	29 3 th 1 th 2 th	666, 667 1 = Positiv ⊕ 2 = Negativ ⊝ ⊕ = Spulenerdung VERSORGUNGS		1,2= Stromversorgung VAC 3 = Spulenerdung SPANNUNGEN	
		H			666 Alle Spannungen	667 24 AC oder DC 110 AC oder DC 220 AC oder DC	669 110/50 AC 110/60 AC 230/50 AC 230/60 AC

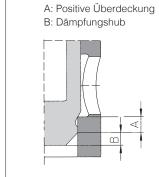
18 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DES /FI INDUKTIVEN NÄHERUNGSSENSORS

Ventiltyp	LIFI, LIDA*/FI, LIDAS*/FI	/FI Schema	Steckertyp S12-4FUW-050
Schaltertyp	/FI Näherungs- Sensor	1	1+
Versorgungsspannung [V	10÷30		3
Ausgangswelligkeit max [%	≤ 20	— 4	
Max Strom [mA	200	3	
Max. Betriebsdruckspitze [bar	500		1 (braun) = Stromversorgung +24 VDC
Mechanische Lebensdauer	nahezu unendlich	1 Stromversorgung +24 VDC 3 Erdungsanschluss	3 (blau) = Erdungsanschluss 4 (schwarz) = Ausgangssignal
Schalterlogik	PNP	4 Ausgangssignal	KABELLÄNGE = 5 m

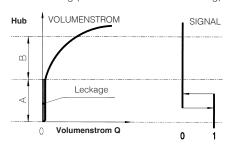
19 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DES INDUKTIVEN /FV-POSITIONSSCHALTERS

Ventiltyp		LIDA*/FV, LIDAS*/FV	/FV Schema	Steckertyp ZBE-06 IP65	
Schaltertyp		/FV Näherungs- Sensor	- ■ 1	-+	
Versorgungsspannung	[V]	20÷32			
Ausgangswelligkeit max	[%]	≤ 10	4 2	NO NC 2	
Max Strom [r	nA]	400	3	3 4	
Max. Betriebsdruckspitze [b	ar]	400			
Mechanische Lebensdauer		nahezu unendlich	1 = Stromversorgung +24 VDC2 = Ausgangssignal3 = Erdungsanschluss	1 = Stromversorgung +24 VDC 2 = Ausgangssignal NC 3 = Erdungsanschluss	
Schalterlogik		PNP	4 = Ausgangssignal	4 = Ausgangssignal NO	

20 STATUS DER AUSGANGSSIGNALE



Nach den Kriterien der Sicherheitsspezifikationen muss das Kegelsitzpositionssignal seinen Zustand innerhalb der positiven Überdeckung (vor der effektiven Ventilöffnung) ändern.

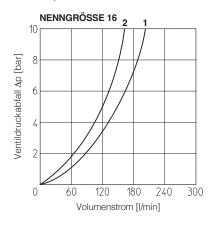


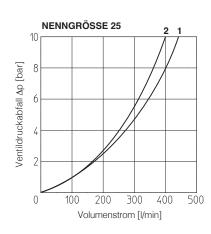
ACHTUNG: Die Nichtbeachtung der folgenden Vorgaben führt zum Erlöschen der Zertifizierung und kann zu Personenschäden führen.

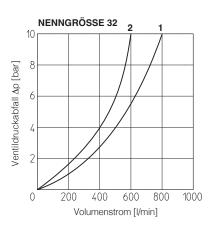
Sicherheitsventile dürfen nur von qualifiziertem Personal installiert und in Betrieb genommen werden. Sicherheitsventile dürfen nicht demontiert werden. Der induktive Näherungsschalter FI bzw. der induktive Positionsschalter FV können nur durch den Ventilhersteller oder von Atos autorisierte Servicezentren eingestellt werden. Ventilkomponenten können nicht ausgetauscht werden. Die Ventile müssen ohne Schaltstöße und Kolbenvibrationen funktionieren

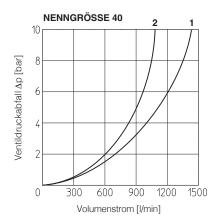
21 Q/Ap DIAGRAMS based on mineral oil ISO VG 46 at 50 °C

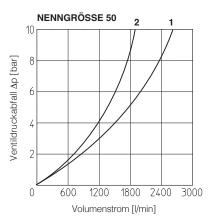
21.1 Q/∆p-KENNLINIEN von LIFI





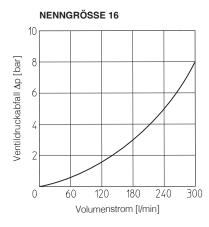


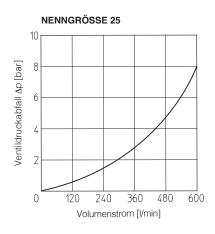


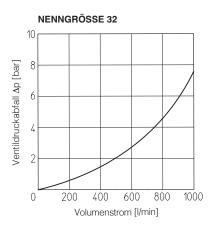


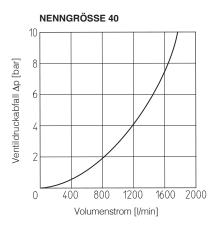
1 = Kegelsitztyp 42 2 = Kegelsitztyp 43

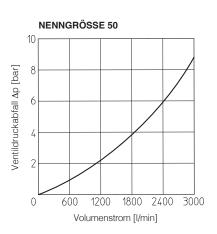
21.2 Q/\(\triangle p\)-KENNLINIEN von LIDA /FV und LIDAH /FV



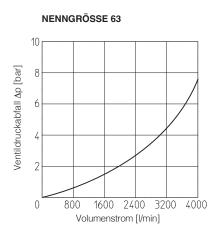


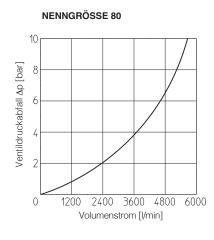


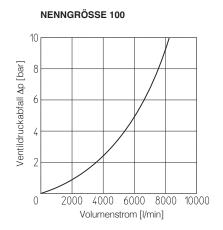




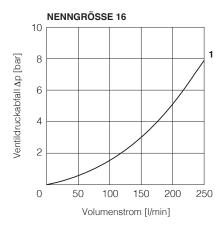
21.3 Q/\(\Delta\p-KENNLINIEN\) von LIDA /FI

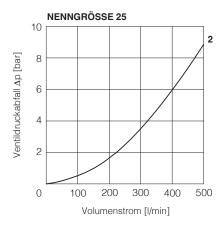


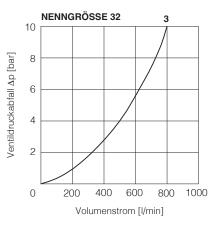


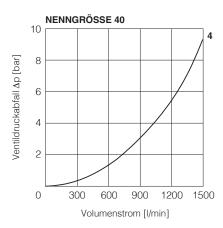


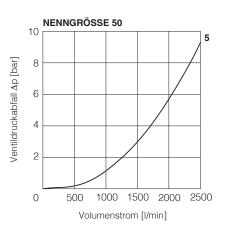
21.4 Q/ \triangle p-KENNLINIEN von LIDA /FV und LIDASH /FV



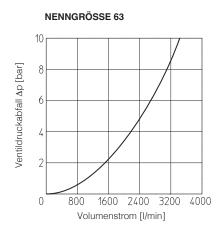


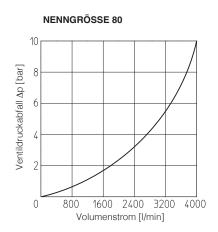




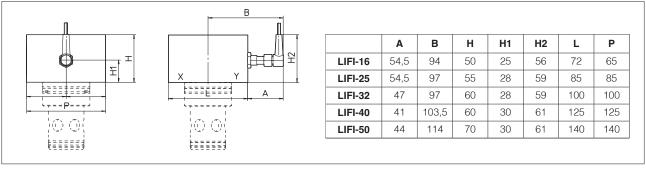


21.5 Q/\(\Delta\p-KENNLINIEN\) von-LIDASH/FI





22 EINBAUMASSE von LIFI [mm]



Anmerkung: für Abdeckungs-Schnittstelle und Kavitätabmessungen ISO 7368 siehe Datenblatt P006

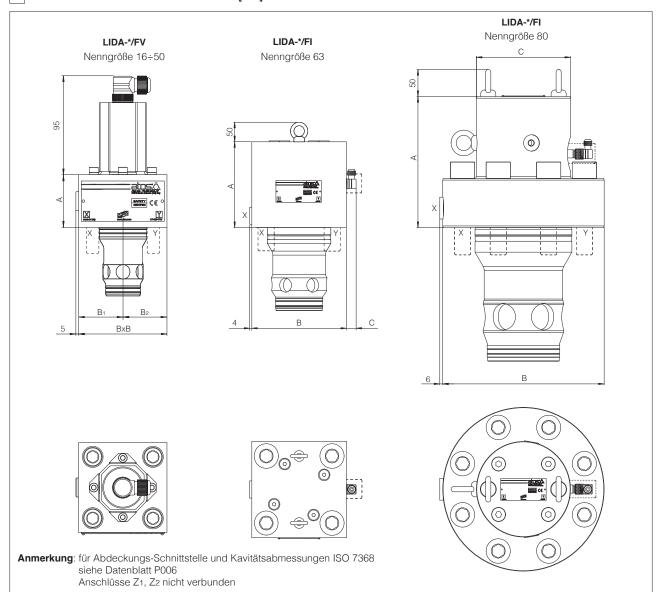
23 EINBAUMASSE von LIDA /FV und LIDA /FI [mm]

200

240

80 100 Ø250

Ø300



Nenngröße	А	В	B1	B2	С	Dichtung	Anschluss X	Befestigungsschrauben Güteklasse 12.9	Gewicht (kg)
16	56	65x72	32,5	32,5	-	4 OR 108	G1/4"	4 M8x50 35 Nm	2,7
25	60	85	42,5	42,5	-	4 OR 108	G1/4"	4 M12x60 125 Nm	4,5
32	70	100	50	50	-	4 OR 2043	G1/4"	4 M16x70 300 Nm	6,7
40	91,5	125	62,5	62,5	-	4 OR 3043	G1/4"	4 M20x80 600 Nm	13,7
50	95	140	70	70	-	4 OR 3043	G1/4"	4 M20x80 600 Nm	14,5
63	160	180	-	-	34	1 OR 3050	G3/4"	4 M30x120 2100 Nm	41

G1/2"

G1/2"

8 M24x120 1000 Nm

8 M30x140 2100 Nm

60

120

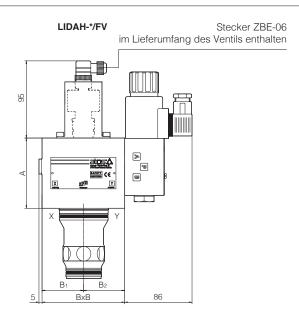
1 OR 4075

1 OR 4087

160

175

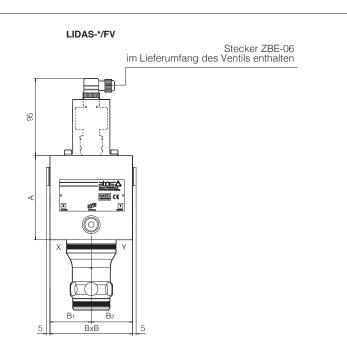




Anmerkung: für Abdeckungs-Schnittstelle und Kavitätabmessungen ISO 7368 siehe Datenblatt P006

Nenngröße	А	В	B1	B2	Dichtung	Anschluss X	Befestigungsschrauben Güteklasse 12.9	Gewicht (kg)
16	80	65x72	32,5	32,5	4 OR 108	G1/4"	4 M8x90 35 Nm	4,5
25	80	85	42,5	42,5	4 OR 108	G1/4"	4 M12x80 125 Nm	7,0
32	85	100	50	50	4 OR 2043	G1/4"	4 M16x70 300 Nm	8,2
40	91,5	125	62,5	62,5	4 OR 3043	G1/4"	4 M20x80 600 Nm	14,2
50	95	140	70	70	4 OR 3043	G1/4"	4 M20x80 600 Nm	16

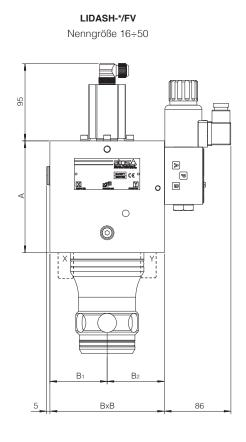
25 EINBAUMASSE von LIDAS /FV [mm]

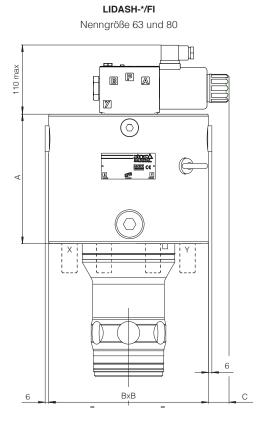


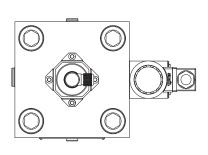
Anmerkung: für Abdeckungs-Schnittstelle und Kavitätabmessungen ISO 7368 siehe Datenblatt P006

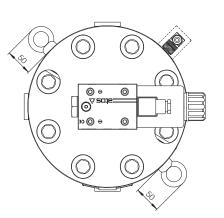
Nenngröße	А	В	B1	B2	Dichtung	Anschuss X, Y, Z1, Z2	Befestigungsschrauben Güteklasse 12.9	Gewicht (kg)
16	85	65	39,5	39,5	4 OR 108	G1/8"	4 M8x80 35 Nm	3
25	102	85	42,5	42,5	4 OR 108	G1/8"	4 M12x95 125 Nm	5,9
32	104	100	50	50	4 OR 2043	G3/8"	4 M16x90 300 Nm	7,5
40	111	125	62,5	62,5	4 OR 2043	G3/8"	4 M20x70 600 Nm	14,7
50	135	140	70	70	4 OR 2043	G3/8"	4 M20x80 600 Nm	19,7











Anmerkung: für Abdeckungs-Schnittstelle und Kavitätabmessungen ISO 7368 siehe Datenblatt P006

Nenngröße	А	В	B1	B2	C (max)	Dichtung	Anschluss X, Z1, Z2	Befestigungsschrauben Güteklasse 12.9	Gewicht (kg)
16	96	65x72	32,5	39,5	-	4 OR 108	G1/8"	4 M8x80 35 Nm	4,6
25	115	85	42,5	42,5	-	4 OR 108	G1/8"	4 M12x95 125 Nm	7,6
32	116	100	50	50	-	4 OR 2043	G3/8"	4 M16x90 300 Nm	9,1
40	125	125	62,5	62,5	-	4 OR 2043	G3/8"	4 M20x70 600 Nm	15,8
50	135	140	70	70	-	4 OR 2043	G3/8"	4 M20x80 600 Nm	20,8
63	192	180	-	-	65	4 OR 3050	(X, Y, Z1, Z2) G3/8"	4 M30x120 2100 Nm	51
80	200	Ø250	-	-	15	4 OR 4106	(X, Y, Z1, Z2) G1"	8 M24x100 1000 Nm	80